



## Правила надання послуги ініціювання платежу і послуги інформації по рахунках

**Відкритий інтерфейс** — загальнодоступний технічний інтерфейс для взаємодії між обслуговуючими рахунки постачальниками платіжних послуг, постачальниками послуги ініціювання платежів, постачальниками послуги інформації по рахунках, постачальниками інших послуг, платниками і одержувачами.

**Постачальник послуг з ініціювання платежів(ПІП), постачальник послуг з надання інформації про рахунок(ПІР), Paysera** –Paysera LT, UAB, код юридичної особи 300060819, офіс просп. Пілайтес 16, Вільнюс, LT-04352, електронна адреса [info@paysera.lt](mailto:info@paysera.lt), тел. [+380 930 190 098](tel:+380930190098). Ліцензія установи електронних грошей № 1 , видана 27.09.2012; органом ліцензування та нагляду є Литовський банк ; ідентифікаційний код 188607684, адреса вул. 151, Вільнюс, електронна адреса [pt@lb.lt](mailto:pt@lb.lt), тел. Немає. (8 5) 268 0501; дані про Paysera LT, UAB збираються та зберігаються в Реєстрі юридичних осіб Литовської Республіки.

**Платник** — фізична (приватна) або юридична особа, яка має рахунок (-и) в іншому (-их) установі (-ах) постачальника платіжних послуг і яка дає згоду або надає платіжне доручення з цього (-их) рахунку (-ів), користуючись послугами Paysera, описаними в цих Правилах.

**Послуга ініціювання платежу, ПІП** — платіжна послуга, дозволяє за запитом Платника ініціювати через Постачальника послуги ініціювання платежу платіжне доручення з рахунку, відкритого в установі іншого постачальника платіжних послуг.

**Постачальник платіжних послуг, ППП** — в даних Правилах вказаний як постачальник платіжних послуг, в установі якого у Платника відкритий платіжний рахунок, з якого Платник має намір надати платіжне доручення (наприклад, банки, кредитні установи та ін.).

**Послуга інформації по рахунках, ПІР** — платіжна послуга, що дозволяє отримувати по інтернету консолідовану інформацію про наявність рахунку або рахунків Платника в установі іншого постачальника платіжних послуг.

**Правила** — правила по наданню послуги ініціювання платежу і послуги інформації по рахунках.

### Основні характеристики ПІП и ПІР

1. В даних Правилах відображається функціонування ПІП і ПІР в системі Paysera, наводяться основні характеристики ПІП і ПІР, регламентується надання даних Платника з метою забезпечення надання ПІП і ПІР, а також конфіденційність і безпеку цих даних. При згоді Платника, Paysera надає разом ПІП і ПІР.

2. Надана Paysera ПІР дозволяє Платнику, який має намір скористатися даною послугою, можливість через підтримуваний Paysera Відкритий інтерфейс підключитися до свого особистого інтернет-банкінгу або отримувати інформацію про відкриті в конкретному ППП рахунки, баланси на рахунках, а також вибирати рахунок, з якого Платник має намір ініціювати Платіжне доручення.

3. Надаючи ПІР, Paysera пропонує Платнику можливість підключитися до його особистого інтернет-банкінгу через підтримуваний Paysera Відкритий інтерфейс і підтвердити (авторизувати) автоматично сформований для ППП платіжне доручення, тобто Платник надає і підтверджує Платіжне доручення підключившись до свого інтернет-банкінгу не безпосередньо, а через систему Paysera і Відкритий інтерфейс, який підтримує Paysera.

4. Ні за ПІП, ні за ПІР додаткова плата з Платника не стягується, однак цими Правилами Платник повідомляється про те, що за платіжний переказ стягується стандартна комісійна плата за платіжний переказ відповідно до типу переказу, яку застосовує до Платника і списує ППП. Якщо ППП Платника проінформує про вартість такого платіжного переказу Paysera, Paysera в свою чергу проінформує про це Платника перш, ніж Платник підтвердить платіжне доручення.

етальний опис функціонування ПІП та ПІР

5. Відправляючи запит на ініціацію ПІР зі свого платіжного рахунку та / або запит на отримання інформації по рахунку, Платник надає свою згоду на використання даних послуг електронним способом і перенаправляється через підтримуваний Paysera відкритий інтерфейс на інтернет-сторінку свого ППП, де вводить дані і здійснює підключення до інтернет-банкінгу. Коли Платник підключається до інтернет-банкінгу, Paysera автоматично формує і ініціює платіжне доручення від імені Платника. Виконуючи цю функцію, Paysera не збирає, не накопичує і не зберігає дані підключення до інтернет-банкінгу Платника (персональні захисні дані), при цьому остаточним отримувачем даних є зазначений в платіжному дорученні Платника одержувач платежу. Інформація, яка використовується Платником при підключенні до інтернет-банкінгу Платника (код клієнта, пароль, коди генератора або картки кодів і т.п.), зашифрована і використовується лише для одноразової ініціації платіжного доручення, одноразового надання інформації за рахунком і лише для однієї сесії. Сесія підтримується до тих пір, поки не буде отримано підтвердження платіжного доручення від ППП, але не більше 10 (десяти) хвилин.

6. Платник надає згоду Paysera ініціювати ПІП і отримувати інформацію по рахунку в кожному конкретному випадку надання послуги, натиснувши на спеціальну кнопку в інформаційному віконці і надалі виконавши активні дії, тобто шляхом введення своїх даних підключення до інтернет-банкінгу та підтвердження сформованого Paysera платіжного доручення. Платник, використовуючи ПІП Paysera, одноосібно від свого імені ініціює надання платіжного доручення обраному ним ППП. Скасувати платіжне доручення можна до моменту згоди Платника на ініціацію ПІП. За бажання Платник може скасувати платіжне доручення електронним способом, перервавши сесію активними діями.

7. Надана Paysera ПІР дозволяє Платнику в момент ініціації платежу бачити рахунок (-и) і баланс на рахунку (-ах) Платника в певній установі ППП. Якщо Платник має більше одного рахунку в певному закладі ППП, при здійсненні переказу йому необхідно вибрати той рахунок, з якого планується здійснення платіжного доручення.

8. У той момент, коли Платник підключається до особистого інтернет-банкінгу, Paysera автоматично формує платіжне доручення для Платника згідно з наданими Платником даними, включаючи:

8.1. якщо одержувач коштів є клієнтом Paysera, у якого Платник збирається придбати товар або послугу, автоматично вказується призначення платежу відповідно до даних отримувача коштів в системі Paysera, за якими в подальшому одержувач коштів може легко розпізнати платіжне доручення і товар або

послугу, або ж іншу мету, з якої було надано платіжне доручення;

8.2. сума платежу, яку вказав і підтвердив Платник, ініціюючи платіжне доручення;

8.3. після того, як платіжне доручення було сформовано, в ньому неможливо змінити суму, одержувача або інші деталі операції.

9. Платник підтверджує (авторизує) автоматично сформоване Paysera платіжне доручення.

10. Після успішного надання послуги ініціювання платіжного доручення, Paysera в надійнійному середовищі передачі даних надає Платнику і одержувачу підтвердження по ініціації і здійсненні платіжних доручень, що в той же час є підтвердженням успішного ініціювання платіжного доручення в установі ППП, що обслуговує рахунок платника. Разом з цією інформацією Paysera надає дані, що дозволяють платнику і одержувачу коштів розпізнати платіжну операцію, суму платіжної операції і, в певних випадках (наприклад, при використанні послуги передачі ідентифікаційного номера платника податків (особистого коду) за згодою Платника), розпізнати Платника, разом з відправленими з платіжною операцією даними.

11. Paysera інформує отримувача коштів про успішне здійснення платежу.

12. Надаючи ПІП, Paysera надає Платнику і одержувачу коштів дані, які дозволяють ідентифікувати платіжну операцію і Платника.

13. Надаючи ПІП і / або УПІР, Paysera ні в якому разі не тримає грошових коштів Платника.

## Відповідальність

14. Paysera несе повну відповідальність за правильне надання платіжного доручення Платника заданої Платником ППГ, а також безпеку і конфіденційність даних підключення до інтернет-банкінгу Платника.

15. У разі, якщо Paysera виконала ПІП згідно ініційованого Платником платіжного доручення, і відповідно до цієї інформації зазначені Платником кошти були зараховані на рахунок одержувача, проте з якихось причин кошти не були списані і переведені з рахунку Платника або були повернуті Платнику, Paysera вважає такі кошти заборгованістю Платника перед одержувачем коштів.

16. Якщо Платнику стало відомо про неавторизовані або невірно здійснені платіжні операції під час використання послуг Paysera, Платник повинен звернутися з цього питання до обслуговуючого його адміністратора платіжного рахунку відповідно до процедури, встановленої договором з адміністратором платіжного рахунку.

## Захист даних

17. З метою забезпечення безпеки платіжних переказів і конфіденційності даних Платника Paysera не зберігає ніяких даних Платника, що стосуються персональних захисних даних (Наприклад, унікальних ідентифікаторів, паролів або кодів підтвердження (авторизації) платіжних переказів) в системах інформаційних технологій і на використовуваних серверах. Всі отримані дані надаються самим суб'єктом персональних даних.

18. Всі дані підключення до інтернет-банкінгу Платника (персональні захисні дані) використовуються під час сесії один раз. Протягом всієї сесії такі дані шифруються і не можуть бути видимими, відновлюватися або використовуватися в системі Paysera. При кожному запиті на ініціацію платіжного доручення та / або

інформації за рахунком Платник зобов'язаний заново підтвердити свою особистість обслуговуючому його рахунок ППП.

19. Всі дані, надані Платником в системі Paysera під час здійснення переказу, передаються установі ППП по безпечному каналу, захищеного сертифікатом SSL. Таким чином, дані підключення до інтнет-банкінгу Платника і коди підтвердження (авторизації) платіжних доручень та / або запитів інформації за рахунком залишаються в безпеці і не можуть бути перехоплені третіми особами.

20. З метою надання ПІП і ПІР в системі Paysera збираються і зберігаються такі дані по платіжному переказу: ім'я та прізвище Платника (або назва юридичної особи); ідентифікаційний номер (якщо передається з платіжним дорученням); дата, сума і призначення платежу; адреса ел. пошти і номер рахунку Платника

21. Paysera інформує Платника про те, що його персональні дані будуть оброблятися Paysera, і Платник, ініціюючи в системі Paysera платіжне доручення або запит інформації по рахунку через ПІР, погоджується з тим, щоб його дані оброблялися Paysera. Якщо Платник не згоден з тим, щоб його дані оброблялися Paysera, послуга Платнику не надається

22. Paysera обробляє персональні дані відповідно до таких положень:

22.1. не запитує інших даних, крім тих, які необхідні для надання ПІП і ПІР;

22.2. забезпечує отримання інформації про Платника при наданні ПІР виключно Платником коштів і лише отримавши чітку згоду з його боку;

22.3. забезпечує отримання інформації про Платника при наданні ПІП виключно одержувачем коштів і лише отримавши чітку згоду з боку Платника;

22.4. не зберігає неафішованих платіжних даних Платника, тобто даних, які можуть бути використані в шахрайських цілях і які підпадають під визначення персональних захисних даних;

22.5. забезпечує захист персональних захисних даних Платника від можливості доступу до них третіх сторін, крім самого Платника і емітента персональних захисних даних (відповідного ППП);

22.6. не використовує даних в цілях, не пов'язаних з ПІП і / або ПІР, а також не має доступу до даних і не зберігає їх з іншою, ніж зазначено, метою;

22.7. має доступ виключно до вказаних платіжних рахунках і пов'язаної з платіжними операціями інформацією і отримує пов'язані з платіжними операціями персональні дані виключно в тому обсязі, в якому це необхідно для надання ПІП і / або ПІР;

22.8. не змінює суму, отримувача коштів чи інші дані платіжної операції;

22.9. живає відповідні організаційні і технічні заходи для захисту персональних даних від випадкового або незаконного знищення, зміни, розкриття і будь-яких інших незаконних дій, як зазначено в правових актах, що регулюють обробку персональних даних;

22.10. здійснює заходи безпеки, спрямовані на запобігання використанню ПІП з метою придбання або отримання доступу до засобів обманним шляхом.

23. Суб'єкт персональних даних має право вимагати, щоб йому було дозволено ознайомитися з його персональними даними, наявними в розпорядженні Paysera, способом їх обробки, а також просити надати такі дані. Один раз на календарний рік дані можуть бути надані безкоштовно, проте в інших випадках за надання даних може вимагатися комісійна плата, що не перевищує собівартості надання даних.

24. Суб'єкт персональних даних має право вимагати, щоб Paysera безкоштовно виправила будь-які неточності в його персональних даних, видалила, обмежила або перенесла їх. Суб'єкт персональних даних також має право не погодитися з обробкою його персональних даних, а також з їх розкриттям третім сторонам, за винятком випадків, коли це необхідно для надання зазначених на сайті послуг. Звертаємо увагу на те, що право вимагати негайно видалити персональні дані може бути обмежене або неможливе в зв'язку з встановленою правовими актами для Paysera як для постачальника платіжних послуг обов'язком зберігати дані про особу клієнта, платіжних операціях, укладених договорах і ін. протягом встановленого правовими актами періоду часу.

25. Персональні дані з метою надання ПІП і / або ПІР зберігаються 3 роки з моменту їх отримання.

26. Запити з питань доступу, корекцій і незгоди відправляються за адресою електронної пошти: [dopomoga@paysera.ua](mailto:dopomoga@paysera.ua). У запиті повинні бути чітко вказані ім'я та прізвище, контакти посадової особи Paysera щодо захисту даних: [dpo@paysera.com](mailto:dpo@paysera.com).

#### Заключні положення


27. Платнику, який користується послугами Paysera, рекомендується ознайомитися з [рекомендаціями і порадами](#) щодо безпечного використання системи Paysera.

28. Дані Правила регулюються законодавством Литовської Республіки, включаючи випадки, коли суперечка між Платником і Paysera потрапляє під компетенцію суду іншої країни.

29. Платники мають право пред'являти скарги або претензії з приводу наданих платіжних послуг на загальну адресу ел. пошти [dopomoga@paysera.ua](mailto:dopomoga@paysera.ua). Термін розгляду письмових скарг не перевищує 15 робочих днів з моменту пред'явлення скарги. У виняткових випадках, коли з незалежних від Paysera причин неможливо надати відповідь протягом 15 робочих днів, Paysera представляє проміжну відповідь. У будь-якому випадку термін надання остаточної відповіді не перевищуватиме 35 робочих днів.

30. Якщо Платника не задовольняє прийняте Paysera рішення, Платник має право звернутися до інших способів правового захисту:

30.1. пред'явити скаргу Банку Литви поштою на адресу Totorių g. 4, LT-01121 Вільнюс, або Žirmūnų g. 151, LT-09128 Вільнюс, і (або) по електронній пошті на адресу [info@lb.lt](mailto:info@lb.lt) або [pt@lb.lt](mailto:pt@lb.lt).

30.2. Якщо Платник є споживачем, він також має право звернутися до Банку Литви як органу позасудового врегулювання спорів щодо споживачів. ([більше інформації](#) )

31. У разі неможливості вирішити суперечку мирним шляхом або за допомогою інших методів позасудового врегулювання спорів, спір підлягає вирішенню в судах за місцем знаходження Paysera, відповідно до встановленого законом порядку.

32. Дані Правила вступають в силу, коли Платник ініціює платіжне доручення і / або при наданні запиту інформації за рахунком за допомогою ПІП і / або ПІР в системі Paysera. Особа, яка користується ПІП в системі Paysera, підтверджує, що ознайомилась з цими Правилами, погоджується з ними і зобов'язується дотримуватися їх.

33. Paysera залишає за собою право в будь-який час в односторонньому порядку змінювати дані Правила. Такі зміни вступають в силу з моменту їх публікації. Зацікавленим особам рекомендується своєчасно ознайомитися з останньою версією даних Правил, яка публікується на [веб-сайті Paysera](#).

Правила надання послуги ініціювання платежу (версія дійсна до 16.09.2019)